

# Het Sliedrechts dialect (264)

## Publicatie van de Oudheidkundige Vereniging "Sliedrecht"

### "GRIENDUILEN EN BAGGERBOEREN"

Hè je 't ok gezien, in dut nummer van de "Maarwestreek"? D'r staot 'n foto in van de prizzentaosie van 'n nieuw boeksie van d'n Oudhaaidkundige Verêêniging! Van de week is 't deur d'n schrijver, B. Lissenburg, aangebôje, bij 't Baggermuseum, aan drie oud-baggeraers die 'm 't êên en 't aander verteld hebbe over 't leve en waarke aan boord van 'n baggermeule. 't Schijnt, volges 't voorwoord, dat 'r zat over grôte aannemerszaoke geschreve is, mor dat de gewone **grienduile en baggeraers** naer verhouding mor waainig aan bod gekomme zijn. 'n Loffelijk streve van de verêêniging om juist dat aspect van 't vriendwaark en 't baggerleve nou 's naer vorene te haole! Je snap allêên niet hoe 'n lesboer, want de saomesteller schijnt zelf schoolmêester te weze, nou wat kan vertelle over 'n baggerboer.

### 'n Boek en 'n boeksie

Naevraeg leerde dat die man al 'n pôsje 't verêênigingsblad verzurgt. De Verêêniging is aalebaai de kere met 't Baggerfestival med een dialectboeksie uitgekomme. Vier jaer geleeje, bij 't eerste festival, was dat "Baggerdurpspraot" en twêê jaer geleeje 't bijnaomeboeksie "Brijhappers". Overleg met 't bestuur leverde deuze keer wat aandere op. In plek van 't gebruikelijke clubblad met anderende artikele zou d'r nou een themaonummer verschijne, gewoon op A-4 formaot voor de leeje, uiteraerd voor niks, en een verklaainde uitgaove die te kôp is tijdes 't baggerfêest en daerna in de plaetselijke boekwinkels. D'r staot wel percies 't zelfde in hoor, in 't clubblad en in 't boeksie. Mor azzie je rijchie clubblaoje en je staapel boeke over Slierecht compleet wil hebbe, mò je zurge dà je ze aaletwêê te pakke krijgt. D'n inhoud gaot vrnaomelijk over 't waarke in de griende en baggere op de Zoi-jerzêê.

### Kôpie

't Schijnt dat de dialectboeksies d'n hêele wereld- wêrelde zeeje ze vroeger- over gaon. Juist bij loi die al jaere van d'n dijk zijn brengt zô 'n stuksie plaetselijke nostalgie nogal 's een glimlach op 't gezicht. Dat zou met dut boek zeker ok wel 's 't geval kanne weze. Iederêên die van Slierecht houdt, of z'n aage d'r mee verbonge voelt, hoort dut boekwaark te kôpe. Of te krijge.....'t is ommers ok al gaauw vaoderdag! Zeuve vijftig kost 't mor azzie 't kôpt tijdes 't Baggerfestival, dà 's een kôpie hee, daerna wordt 't duurder. Azze d'r nou lezers zijn die bij d'r aage denke: "Mor 'k had 'n dialectboeksie toch leukerder gevonge", dan motte die nie gaon zitte treure. D'r staon ommers ok 'n paor vertellinge in 't Slierechs in. Veul baggeraers zalle in d'n vreemde wel 's gehoord hebbe: "Hollanders? Kijke, kijke, niks koope!"

Ter gelegenighaid van 't Baggerfestival zegge de loi in de kraem van d'n Oudhaaidkundige Verêêniging graeg: "Brijhappers, eerst kijke kijke, dan kôpe, kôpe!"

Reacties:

R. Buizert. Weresteijn 1. Tel.01840- 12035.

K. Lissenburg- v. Genderen. Weresteijn 72. Tel.01840- 15368.